

**Protokols Nr. 3**

- 1. Padomes, kas notikušas februārī un martā**
- 2. EK politikas dokumenti par ES tiesību aktu projektiem**
- 3. COM tabulu apstiprināšana (1.- 4. nedēļas)**
- 4. Digitālo tirgu tiesību akts un Digitālo pakalpojumu tiesību akts**
- 5. Informācijas apkopojums par ES aģentūrām**
- 6. Par ministriju sadarbību ar VVC tulkošanas jomā**
- 7. Dažādi**

**Sēdi vada:** A. Kurme, Ārlietu ministrijas Valsts sekretāra vietniece Eiropas lietās.

**Sēdes locekļi:**

E. Stanga, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija  
S. Ķipēna, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija  
A. Skraučs, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija  
M. Rone, Ekonomikas ministrija  
A. Latišenko, Ekonomikas ministrija  
E. Šimiņa-Neverovska, Satiksmes ministrija  
E. Nagle, Satiksmes ministrija  
D. Giluce, Aizsardzības ministrija  
S. Catlaka, Kultūras ministrija  
I. Tāre, Labklājības ministrija  
N. Sakss, Finanšu ministrija  
A. Esenberga, Finanšu ministrija  
K. Krauze-Tola, Finanšu ministrija  
I. Irbe, Finanšu ministrija  
R. Konstante, Finanšu ministrija  
M. Braslavs, Finanšu ministrija  
D. Deinate, Izglītības un zinātnes ministrija  
L. Jenča, Tieslietu ministrija  
I. Baļčūne, Zemkopības ministrija  
L. Timša, Veselības ministrija  
I. Allika, Latvijas Banka

**Klātesošie:**

Ārlietu ministrija: M. Klīve, A. Stīpniece-Pundore, A. Čākure, R. Brusbārdis, A. Mende, R. Fedosejevs, A. Butāne, D. Baumanis, A. Vēja, I. Berķe.

Citas institūcijas: M. Kārklīņa - Saeimas Eiropas lietu komisija, M. Baltiņš - Valsts valodas centrs, N. Preisa - Latvijas Brīvo arodbiedrību savienība, I. Kiukucāne - Latvijas Darba devēju konfederācija.

## 1. Februārī un martā notikušās padomes

### 1.1. 23.02. Vispārējo lietu padome

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM informē, ka VLP darba kārtībā bija 25.-26. februāra Eiropadomes sagatavošana (COVID-19 epidemioloģiskā situācija un pasākumu koordinācija; ES veselības nozares noturības stiprināšana; ES drošības un aizsardzības politikas stiprināšana; ES attiecības ar dienvidu kaimiņu reģionu). Tika pārrunāta aktuālā situācija ES-AK attiecībās. Vairākums dalībvalstu uzsvēra, ka pašlaik svarīgākais ir līgumu ieviešana, diskriminācijas novēršanu vīzu izmaksās, kā arī nepieciešamība bez kavēšanās pieņemt Breksita korekcijas rezerves regulu, Ziemeļīrijas protokola ieviešana un vienlīdzīgu konkurences apstākļu ieviešana (LPF). PT PRES informēja par Padomes mandāta Konferenci par Eiropas nākotni apstiprināšanu un plānoto konferences uzsākšanu 9. maijā. ĀM sola informēt par Konferenci par Eiropas nākotni turpmākajām norisēm. Notika dalībvalstu viedokļu apmaiņa par Eiropas demokrātijas rīcības plānu (EDAP), kurā dalībvalstis rīcības plānam pauda plašu atbalstu, īpaši uzsverot dezinformācijas apkarošanas pandēmijas laikā nozīmi sabiedrības vienotības saglabāšanā.

### 1.2. 25.02.-26.02. Eiropadome

Ziņo: ĀM/ M. Klīve

Izsakās: LDDK/ E. Kiukucāne, VM/ L. Timša, AiM/ D. Giluce

ĀM informē par dalībvalstu līderu nostāju – svarīgi celt vakcīnu ražošanas kapacitāti un tupināt plašu vakcinēšanu, testēšanu, sekvencēšanu. Svarīga vienotā tirgus funkcionēšanas nodrošināšana, lai neradītu pārrāvumus piegāžu ķēdēs. Janvārī tika panākta vienošanās par vakcīnu sertifikātu izmantošanu medicīniskiem nolūkiem. Dalībvalstīm arvien atšķirīgs ir viedoklis par to izmantošanu citiem mērķiem. 17. martā plānots Eiropas Komisijas priekšlikums “digitālas zaļās pases” izveidei un diskusija tiks turpināta marta Eiropadomē. *Digital Green Pass* ietver trīs komponentes: vakcīna, antivielas, negatīvs COVID-19 tests. Dalībvalstis kopumā pozitīvi vērtē ideju par Eiropas Veselības gatavības un reaģēšanas ārkārtas situācijās iestādi (HERA), kas darbību varētu uzsākt 2023. gadā. Otrās dienas diskusijā piedalījās NATO ģenerālsekretārs J. Stoltenbergs un notika diskusijas par Stratēģisko kompasu, ES autonomiju un partneru iesaisti ES drošībā un aizsardzībā.

LDDK informē, ka viņu veiktās uzņēmēju aptaujas rezultāti liecina, ka vairākums atbalsta starptautiskās digitālās zaļās pases ieviešanu. LDDK vēlas zināt, vai šobrīd ĀM vai citām nozaru ministrijām ir informācija par gaidāmo EK iniciatīvu un turpmāko procesu un, vai plānotas debates nacionālā līmenī par šo jautājumu?

ĀM nav detalizētas informācijas, VM šobrīd strādā pie šī jautājuma.

VM informē, ka 17.03. EK nāks klajā ar priekšlikumu. Līdz šim diskutēts par vakcinācijas sertifikātu medicīniskiem nolūkiem. VM informē, ka šobrīd VM strādā pie IT risinājuma vienotai dažādu vakcīnu koordinācijai. Paredzēts, ka aprīļa vidū sistēma sāks darboties, taču pirmajā sistēmas darbības fāzē vakcinācijas sertifikāts nav iekļauts. Nepieciešams sagaidīt EK priekšlikumu, lai saprastu Komisijas nostāju šajā jautājumā.

AiM komentē Eiropadomes paziņojuma teksta sagatavošanas procesu, kurā bija vērojams, ka iesaistītie institūciju pārstāvji nebūt nav neitrāli dokumenta apspriešanas procesā. Tādēļ kā risinājumu AiM piedāvāja šo pieredzi ņemt vērā un vairāk koordinēties ar citām līdzīgi domājošām valstīm, vienlaikus uzturot savu viedokli visos līmeņos.

### **1.3. 22.02. Ārlietu padome**

Ziņo: ĀM/ A. Mende

ĀM informē, ka ministri sanāksmē pārrunāja ES-Krievijas attiecības pēc HRVP Ž. Borela vizītes Maskavā un apmainījās ar viedokļiem par situāciju Honkongā. Ministri atbalstīja HRVP priekšlikumu apstiprināt papildu sankcijas pret KF, izmantojot ES Cilvēktiesību sankciju režīmu; tās tika juridiski apstiprinātas pagājušajā nedēļā (02.03.). Ārlietu padomes sanāksmes ietvaros notika videokonference ar ASV Valsts sekretāru Entoniju Blinkenu, kurā tika pārrunāti ES – ASV sadarbības jautājumi. Laika trūkuma dēļ, diskusija par Stratēģisko kompasu tika pārcelta uz kādu no nākamajām Ārlietu padomes sanāksmēm (iespējams, maijā).

### **1.4. 02.03. Ārlietu padomes kopējās tirdzniecības politikas jautājumos videokonference**

Ziņo: ĀM/ I. Berķe

ĀM informē, ka darba kārtībā bija viens diskusiju punkts – 18. februārī publiskotā Komisijas komunikācija par ES pārskatīto tirdzniecības politiku. Kopumā dalībvalstis atbalsta EK piedāvātos mērķus un rīcības virzienus to sasniegšanai. Stratēģijas galvenais mērķis ir spēt atbildēt mūsdienu izaicinājumiem tirdzniecības jomā – pieaugošais protekcionisms un tendence pastiprināti kritizēt multilaterālo pieeju tirdzniecībā, kā arī COVID-19 pandēmijas negatīvā ietekme. Nākamajā Ārlietu padomē Tirdzniecības jautājumos 20. maijā plānots pieņemt Padomes secinājumus par ES tirdzniecības stratēģiju. Ārlietu ministrija uzsāks nacionālās pozīcijas sagatavošanu par jauno ES tirdzniecības politiku.

### **1.5. 15.02. -16.02. Eirogrupa**

Ziņo: FM/ N. Sakss

FM ziņo, ka notika viedokļu apmaiņa par makroekonomikas situācijas attīstību Eiro zonā, ņemot vērā 11.02. publicētās EK ekonomiskās prognozes un Pasaules Veselības organizācijas redzējumu par COVID-19 pandēmijas turpmāko attīstību. Notika diskusija par Eiro starptautiskās lomas stiprināšanu kā elementu ES atvērtas stratēģiskās autonomijas veicināšanai ekonomikas un finanšu jomā, kā arī par aktuālo situāciju COVID-19 krīzes ietekmei uz korporatīvā sektora maksātspēju. Tika apstiprināts atjauninātais Lietuvas 2021. gada nacionālā budžeta plāna projekts un Igaunijas jaunās valdības politikas prioritātes.

### **16.02. Ekonomikas un finanšu ministru padome**

Ziņo: FM/ N. Sakss

Izsakās: LB/ I. Allika

FM informē, ka tika apriesti ar ES ekonomikas atveseļošanās no COVID-19 krīzes saistītie aspekti, tai skaitā, viedokļu apmaiņa par ekonomisko situāciju un nākotnes perspektīvām. Tika diskutēts par Atjaunošanas un noturības mehānisma (RRF) ieviešanu. EK informēja par 2020. gadā apgrozījumā laistajiem vērtspapīriem, lai nodrošinātu finansējumu SURE instrumentam, kas sniedz dalībvalstīm iespēju aizņemt līdzekļus īstermiņa nodarbinātības shēmu īstenošanai, lai mazinātu bezdarba un ienākumu zaudēšanas riskus COVID-19 kontekstā. Gatavojoties 26.03. G20 valstu finanšu ministru un centrālo banku vadītāju sanāksmei, notika viedokļu apmaiņa par ES Globālās atveseļošanas iniciatīvu COVID-19 krīzes kontekstā. Iniciatīvas mērķis ir veidot saikni starp trešo valstu ar zemiem ienākumiem ārējā parāda atvieglošanu.

LB papildina, ka šobrīd tiek diskutēts par digitālā Eiro projektu un ECB līdz vasarai lems, vai uzsākt digitālā Eiro ieviešanas izpēti projektu. LB uzsver, ka šajā jautājumā būs svarīgs

politiskais atbalsts, ņemot vērā dažādus inovatīvus projektus un privātas iniciatīvas, kas var radīt riskus Eiropas monetārajai politikai.

## **25.02. ES konkurētspējas ministru sanāksme**

Ziņo: EM/ M.Rone

Izsakās LB/ I. Allika

EM informē, ka ministri pirmo reizi diskutēja par normatīvo ietvaru patērētāju tiesību nodrošināšanai. Attiecībā uz jautājumu par izmaiņām Direktīvā 2013/34/ES par ienākuma nodokļa informācijas atklāšanu, ko veic konkrēti uzņēmumi un filiāles, LV šoreiz neiebilda pret piedāvāto juridisko pamatojumu. Tika diskutēts par Noturības un atveseļošanas mehānismu, EK norādīja, ka sagaida iespējami daudz pārrobežu projektu. EM informē, ka īsi pirms sanāksmes dalībvalstis bija saņēmušas lūgumu identificēt potenciālos uzņēmumus ar vakcīnas ražošanas iespējām ES dalībvalstīs. LV identificēti 3 uzņēmumi, kas gatavi iesaistīties. 15.03. par šo paredzēta ekonomikas ministra saruna ar komisāru T. Bretonu.

Nolemj: Pieņemot zināšanai ĀM, FM un EM sniegto informāciju.

## **2. EK politikas dokumenti par ES tiesību aktu projektiem**

Ziņo: ĀM/ A. Kurme

ĀM informē, ka TM saskaņo atbildību par Komisijas priekšlikumu “*Stratēģija, lai stiprinātu Pamattiesību hartas piemērošanu ES*”, COM(2020)0711.

Nolemj: Apstiprināt:

- i) TM atbildību par Komisijas priekšlikumu “*Stratēģija, lai stiprinātu Pamattiesību hartas piemērošanu ES*” (COM(2020)0711; 49. nedēļas COM tabula (30.11.2020.-06.12.2020.)
- ii) sistēmā ESVIS-L saskaņotās COM tabulas

COM 1. nedēļa (04.01.-10.01.) saskaņota ESVIS-L sistēmā 30.01.2021.;

COM 2. nedēļa (11.01.-17.01.) saskaņota ESVIS-L sistēmā 05.02.2021.;

COM 3. nedēļa (18.01.-24.01.) saskaņota ESVIS-L sistēmā 12.02.2021.;

COM 4. nedēļa (25.01.-31.01.) saskaņota ESVIS-L sistēmā 19.02.2021.

## **3. Par Digitālo tirgu tiesību aktu un Digitālo pakalpojumu tiesību aktu**

Ziņo: ĀM/ R. Brusbārdis

Izsakās: EM/ A. Latišenko, LB/ I. Allika

ĀM lūdz EM sniegt ieskatu par Digitālo tirgu aktu (DMA) un Digitālo pakalpojumu aktu (DSA), vienlaikus uzsverot, ka saredz arī citu nozaru ministriju līdzatbildību. Svarīgi panākt vienotu izpratni, jo jautājums ir daudzšķautņains un kļūst aizvien aktuālāks.

EM informē, ka EK priekšlikumi digitālo platformu regulējumam tika publiskoti pagājušā gada beigās. (1) DMA t.s. vārtziņiem, kas ir lielas platformu pakalpojumu sniedzēji (kā *Amazon Web Services, FB, Google, Apple, Microsoft Azure*) paredz nodrošināt taisnīgas konkurences apstākļus visiem digitālo pakalpojumu sniedzējiem, kas izmanto attiecīgās platformas/ vārtziņa pakalpojumus, lai piekļūtu patērētājiem. Regulas ieviešanu uzraudzīs Komisija, paredzēta dalībvalstu konsultatīva komiteja. (2.) DSA uzliks pienākumus tiešsaistes starpnieku pakalpojumu sniedzējiem (piem., sociālo mediju platformas, meklēšanas rīku pakalpojumu sniedzēji, e-veikali) identificēt riskus saistībā ar nelegāla un sistēmiski riskanta (dezinformācijas) satura atrašanos uz šiem pakalpojumiem, un veikt darbības risku mazināšanai. Tas var ietvert satura, kas ir pretrunā ar LV normatīvajiem aktiem, dzēšanu.

Prasības: uzņēmumiem jāsniedz ikgadējas atskaites, identificēt sistēmiskus riskus, kas apdraud pamattiesības, manipulāciju riskus, dezinformācija, par riskiem jāatskaitās ikgadējā ziņojumā. Izpildes uzraudzība – nepieciešams ieviest digitālo pakalpojumu koordinatoru, kura izpildes pilnvaras būs uzraudzīt regulas izpildi savā dalībvalstī. Tiks izveidota Eiropas digitālo pakalpojumu padome, ko pārstāvēs dalībvalstu eksperti.

LB vēlas precizēt DSA tvērumu – cik daudz tiks skarti LV uzņēmumi?

EM atbild, ka tiks skarts plašs personu un uzņēmēju loks: interneta pakalpojumu sniedzējus, LV mājaslapas, kas atļauj trešo personu ievietotu saturu, komentārus. EM uzsver, ka līdz ar DSA ieviešanas brīdi, būs aktuāli vienoties, kura institūcija uzņemsies digitālo pakalpojumu koordinatora lomu.

Nolemj: Pieņemt zināšanai ĀM un EM sniegto informāciju.

#### **4. Informācijas apkopojums par ES aģentūrām**

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM informē, ka šobrīd apkopo informāciju par Latvijas sniegto atbalstu dalībvalstu kandidātiem, kā arī par citu dalībvalstu sniegto atbalstu Latvijas izvirzītajiem kandidātiem ES aģentūru vadošajos amatos. ĀM lūdz ministrijas sniegt ieguldījumu informācijas apkopošanā un papildināt ĀM sagatavoto tabulu, kas tiks izsūtīta VAS dalībniekiem pēc sanāksmes.

Nolemj: Pieņemt zināšanai ĀM sniegto informāciju.

#### **5. Par ministriju sadarbību ar VVC tulkošanas jomā**

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM informē, ka sadarbībā ar pārstāvniecību ES un Valsts valodas centru (VVC) ir tapusi tulkošanas sadarbības shēma, ko ĀM aicina ievērot kā labās prakses vadlīnijas. ĀM vērs uzmanību, ka svarīga VVC iesaiste gan ES tiesību aktu un dokumentu izstrādes procesā, gan legīslatīvo aktu izstrādē. Īstenojot sadarbības shēmu, VVC tiktu informēts par ES iestāžu tulkotāju konsultācijām ar nozares ekspertiem (tulkotāju informācijas pieprasījumiem) un par juristu-lingvistu konsultācijām, un varēs sniegt ekspertiem konsultācijas terminoloģijas jomā. ĀM informē, ka tulkošanas sadarbības shēma tiks nosūtīta ministrijām pēc VAS sanāksmes un ministrijas ir aicinātas to izmantot turpmākajā darbā.

SM lūdz sniegt informāciju saistībā ar grozījumiem MK tulkojumu pieteikšanas kārtībā.

TM sola precizēt situāciju un informēt ministrijas.<sup>1</sup>

Nolemj: Pieņemt zināšanai ĀM sniegto informāciju.

### **6. Dažādi**

#### **6.1. Par ESVIS lietošanu saistībā ar dokumentu apriti Tiesību aktu portālā (TAP)**

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM vērs uzmanību, ka līdz ar TAP portāla darbības uzsākšanu, tas aizstās DAUKS darba vidi, informatīvos ziņojumus un nacionālās pozīcijas uz MK vairs nevarēs virzīt caur DAUKS. Savukārt, ar ES saistīto jautājumu dokumenti (informatīvie ziņojumi un nacionālās pozīcijas), kas izskatāmi MK, tāpat kā līdz šim tiks izstrādāti ESVIS sistēmā. ESVIS būs vienīgais ceļš

---

<sup>1</sup> Īsi pēc sanāksmes, TM informē, ka TM ir iesniegusi precizēto Tulkojumu instrukciju Ministru kabinetā. Tiklīdz MK to izskatīs, jaunā kārtība oficiāli stāsies spēkā. TM sniegtā informācija nosūtīta VAS dalībniekiem e-pastā 11.03.2021.

dokumentu virzīšanai uz MK. Dokumentu sūtīšana e-pastos un to manuāla ievietošana TAP portālā nav paredzēta.

Nolemj: Pieņemt zināšanai ĀM sniegto informāciju.

## **6.2. Nākamā VAS 14. aprīlī plkst. 15.00**

VAS protokols saskaņots elektroniski ESVIS-L sistēmā 2021. gada. 18. martā.

Ārlietu ministrijas Valsts sekretāra vietniece Eiropas lietās

A. Kurme

Protokolēja: G. Ērgle-Lāce  
Ārlietu ministrijas Vispārējo un institucionālo  
jautājumu nodaļas trešā sekretāre, tel. 67015966